Harga f 0.50

Sair Tjerita

RAMPOK SI RONDA.

Brikoet sama sair :

PERDJAKA KETEKIN ANAK PRAWAN.

OLEH

SI KANTJIL.

Ditjitak dan didjoeal oleh
Boekhandel
KWEE SENG TJOAN
Utrechtschestraat No.20
BATAVIA-STAD.

XXXII :-
1021

XXXII :-

1021

Pp 289 300

PERPUSTAKAAN NASIONAL RI.

Tanggal : 19 Juni 2013
No. Induk : 76363/PN-MUSEUM/'13
BIB - ID :
Beli / Hadiah : Ex. Museum

XXXII 1021

Sair Tjerita
RAMPOK SI RONDA.

OLEH

SI KANTJIL.

Membri Slamat toewa dan moeda,
Saja mengarang sair Si Ronda,
Toekang merampok harta banda,
Tempat terlahir di tanah Meroenda.

Tjerita si Ronda soeda maen di filem,
Di poeter di waktoe malem,
Banjak orang pada mengalem,
Perloe di toelis dengen kalem.

BAT. GENOOTSCHAP K. EN W.

Prampoean Hajati ada nama istrinja,
Di Djembatan Senti tempat roemanja,
Pada si Ronda sanget tjintanja,
Laksana gambang menoeroet lagoenja.

Ronda berkata pada Hajati,
Haroes djaga diri hati-hati,
Kaloe bole ia maoe oempeti,
Takoet bininja tjari pengganti.

Abang kloear pergi mentjari,
Hendak merampok atawa mentjoeri,
Nona tjantik sebagi bidadari,
Abang tinggal djangan setori.

Abang troesa slempang diri saja,
Bole abang taro pertjaja,
Saorang prampoean sanget setia,
Tidà maoe pake tipoe daja.

Memang itoe jang abang harep,
Ibarat sinar djangan sampe sirep,
Tjinta jang kekel serenta kerep,
Saoepama roema tertoetoep tertarep.

Ronda kasi slamat tinggal,
Hajati menjaoet slamat djalan;
Maksoed abang djarang gagal,
Boeat merampok sanget oengkoelan.

Brangkat ka roema iapoenja kawan,
Nama si Oedji soeda karoewan,
Sanget setia sebagi pahlawan,
Menjatronin roema orang hartawan.

Oedji adâ satoe kawan lama,
Di Krandji ia poenja roema,
Pergi merampok bersama-sama,
Dapet bagian boekan pertjoema.

Salam Alaikoem Ronda berseroe,
Kasi tanda pada kawan setoeroe;
Djangan sampe Oedji kliroe,
Silaken masoek Oedji soeroe.

Apa kabar Oedji menanjaken,
Kabar baek maoe saja damiken;
Semben doedoek Ronda toetoerken,
Ka Tjelingtjing maoe adjaken.

Pergi kasana oeroesan apa;
Menanja Oedji berlaga loepa;
Ronda menjaoet masa kerdja,
Tentoe maoe pergi menimpa.

Kaloe begitoe akoe mengarti,
Djadi senang dalem hati,
Pergi merampok soeda pasti;
Poelang bawa mas itoeng kati.

Doewa bangsat bekel sendjata,
Pergi merampok tida memboeta,
Satronin roema orang berhata,
Soeda di niat dengen njata.

Ia orang sigra brangkat,
Maoe poelang membawa djekat,
Doewa perampok djadi serikat,
Niat merampas mas doekat.

***

Misti menoelis laen giliran,
Membatja sair djadi hiboeran,
Senangken hati dan pikiran,
Kloear oewang tida pertjoema.

Entjek Tjeng-kiat djadi tjeritanja,
Toekang klontong ada pakerdjahannja,
Tjari redjeki sanget radjinnja,
Boeat piara anak bininja.

Tjeng-kiat di Gintoeng tinggal lama,
Poenja Tjaij-hin poetra pertama,
Marika doedoek dalem roema,
Istrinja toeroet doedoek bersama-sama.

Di itoe waktoe masi pagi,
Tjeng-kiat liat iapoenja aerlodji,
Djangan telaat mendjadi roegi,
Sama langganan soeda berdjandji.

Kau orang tinggal di roema,
Akoe hendak pergi bawa dagangan,
Mentjari oentoeng jang teroetama,
Soepaja ongkos tida kakoerangan.

„Baek soewamikoe." menjaoet istrinja,
Sambil toendjoekin senjoemannja,
Soepaja bisa bertamba oentoengnja,
Marika idoep sanget roekoennja.

Tjeng-kiat idoep bertjinta kasi,
Pergi mendjoealan minta permisi,
Istrinja di roema masak nasi,
Tjoetji pakean sampe bersi.

„Hendak pergi mendjoealan dimana?"
Tanja istrinja dengen tida ternjana,
Mendjoeal kaen-kaen dan tjelana,
Pergi ka Tjelintjing mendjoeal disana.

Laloe Tjeng-kiat bawa pauwhoknja,
Menoedjoe ka roema langganannja,
Lie Goan-po terseboet namanja,
Terkenal hartawan dalem kampoengnja.

Sembari doedoek Goan-po berkata.
Pada istrinja jang tertjinta,
Menjioem pipinja dengen serenta,
Istrinja manda tida berbanta.

Marika lagi berada dalem kasenangan,
Dateng Tjeng-kiat bawa dagangan,
Ditanja-in kaen batik Pekalongan,
Iaorang preksa dengen kegirangan.

Oendjoekin kaen Grisee dan Lasem,
Njonja Goan-po djadi tersemsem,
Tanja harganja sambil mesem,
Ia penoedjoe kaen Lasem.

„Harga anamblas roepia njonja,"
„Tinggi sekali kaen harganja,"
Njonja Goan-po kasi tawarannja,
Seblas roepa dapet diblinja.

Satelah Tjeng-kiat abis berpamitan,
Goan-po laloe dapet ingetan,
„Mirin! Mirin! ia saseboetan,
Saorang toewa madjoe kliatan.

Mirin tjenteng saorang soeda toewa,
Soeda beroemoer anampoeloe doewa,
Mengadep sambil djongkok silah dibawa,
Menoeroet atoeran tjara adat Djawa.

Mirin asal orang dari Soekapoera,
Moedanja gaga-perkasa tida terkira,
Madjikannja panggil tentoe ada perkara,
Merasa takoet nanti kena mara.

Kau tjenteng di ini roema,
Soeda bekerdja sanget lama,
Troesa sampe dipesen poma-poma.
Djaga baek kau poenja nama.

Memang saja si orang djaga,
Waktoe moeda sanget gaga,
Tjoema sekarang koerang tenaga.
Kesetiaän saja baba troesa tjoeriga.

Mendjaga roema Mirin lakoeken,
Memang ia soeda diwadjibken,
Blon perna ia brani alpaken,
Dateng perampok soeda ditakdirken.

Roema Lie Goan-po maoe digoda,
Soeda tetep niatnja si Ronda,
Boeat merampas harta banda,
Hendak diangkoet apa jang ada.

Oedji poen merasa setoedjoe,
Silaken Ronda jang madjoe,
Ronda bertindak sanget ladjoe,
Ka roemanja Goan-po jang ia toedjoe.

BAT. GENOOTSCHAP VAN K. EN W.

Ronda madjoe dapet rintangan,
Mirin tjenteng bikin halangan,
Ronda kepret iapoenja tangan,
Boekan Mirin poenja tandingan.

„Siapa kau?“ Ronda soeda menjentak,
Dengen tingka sanget katak,
Sama golok akoe nanti djitak,
Sampe kepalamoe djadi botak.

Tjenteng Mirin ini dianja,
Kau bangsat apa maoenja,
Lekas seboetken siapa namanja,
Soepaja gampang boeat ditangkepnja.

Akoe ini bernama Ronda,
Sedeng kawankoe ternama Oedji,
Akoe asal dari tanah Meronda,
Dan kawankoe dari Krandji.

Namakoe sekarang kau taoe trang,
Satoe djagoän jang sanget garang,
Kau moendoer akoe tida serang,
Kau madjoe makan 'koe poenja parang.

Tiga orang laloe bergerak,
Ronda berklai sambil bersoerak,
Bedanja sebagi mas dengen perak.
Sampe Mirin soearanja serak.

Sebab Mirin orang soeda toewa,
Kena dikroeboetin orang berdoewa,
Merasa lela sebagi maoe poetoes djiwa.
Bertanding lama tida kewawa.

Terpaksa Mirin misti lari,
Boeat menoeloeng iapoenja diri,
Tida sanggoep melawan pentjoeri,
Pergi semboeni di oetan doeri.

Mirin kena dibikin kala,
Roema Goan-po tida jang bela,
Ada boentoet tida kepala,
Gampang sekali kena dibla.

Ronda laloe mengetok pintoe,
Goan-po tanja „siapa itoe?"
Tida maoe boeka-in pintoe,
Boekan tetamoe soeda tentoe.

Ronda mengakoe orang polisi,
Simpen sendjata zonder permisi,
Ia dateng maoe commissi,
Aken dipreksa misti dikasi.

Memang akoe poenja sendjata,
Dapet dibli trang dari kota,
Akoe orang banjak harta,
Dengen dapet idjinnja Pamerenta.

Rampok si Ronda gaga-perkasa,
Dobrak pintoe dengen perkosa,
Sambil mengantjem maoe bikin binasa,
Goan-po menjera dengen terpaksa.

Abis merampok Ronda berlaloe,
Zonder berpamitan lebi doeloe,
Menggondol harta-banda meloeloe,
Kadengeran santer tong-tong dipaloe.

Goan-po rasa-in hatinja tjopot,
Tjoema daranja tida berlepot,
Lari kloear dengen terepot-repot,
Pada Demang ia laloe rapot.

Toewan Demang orang Boepati,
Saja dirampok soeda berboekti,
Harep Demang soeka mengarti,
Nama si Ronda jang soeda pasti.

Goan-po merasa sanget goenda,
Abis oewang dan harta-banda,
Minta Demang tangkep si Ronda,
Asal orang tanah Meroenda.

Panggil Mirin dateng kemari,
Akoe maoe tanja sendiri,
Ia sekongkol sama pentjoeri,
Maka ia soeda tinggal lari.

Tjenteng mengadep sambil djongkok,
Melengkoengin badan ampir bongkok,
Bakal ilang sapiring mangkok,
Sebagi kena digigit bitjokok.

Mirin mengadep itoe koetika,
Goan-po toeding sambil manerka,
Kau tjenteng berboeat doerhaka,
Sakongkol bikin dirikoe tjilaka.

Mirin sangkal tida maoe trima,
Lawan bertanding boekan njera pertjoema,
Sajang sedikit ia tida tahan lama,
Sebab tenaganja abis keboeroe lema.

Kena didakwa Mirin membanta,
Sebab ia tida mendjoesta,
Soeda brani mengadoe sendjata,
Maski dilepas gadjinja dapet srenta.

Mirin poelang ka Soekapoera,
Idoep di desanja sanget sangsara,
Lantaran Ronda poenja gara-gara,
Meedjoer tida sampe toempa dara.

***

Adjak tengok si toekang tjita,
Nama Tjeng-kiat soeda ternjata,
Pada Tjaij-hin ia soeda prenta,
Piara babi boeat koempoelin harta.

Piara babi misti teliti,
Waktoe didjoeal itoeng kati,
Kaloe oentoeng senang dihati,
Tjaij-hin manggoet tanda mengarti.

Boekan bakal dapet poedjian,
Tapi dikasi satoe perdjandjian,
Oentoeng babi aken dibli-in pakean,
Brangkat mendjoealan dengen sendirian.

Tjeng-kiat djalan seperti biasa,
Kringetnja kloear badjoenja basa,
Pikirannja senang dan santousa,
Oewangnja Goan-po dapet digasa.

Goan-po doedoek dengen istrinja,
Dengen roepa sanget keselnja,
Kena si Ronda rampas abis bandanja,
Boeat blandja tida ada napsoenja.

Barang Tjeng-kiat djadi tida lakoe,
Disilaken doedoek ngobrol dibangkoe,
Njonja roema adatnja tida angkoe,
Abis karampokan ia mengakoe.

Kaloe begitoe saja tida heran,
Njonja sedeng koesoet pikiran,
Hati njonja lagi penasaran,
Saja poen ikoet djadi kepiran.

Slamat tinggal Tjeng-kiat berkata,
Slamat djalan didjawab srenta,
Baek berhati-hati pasang mata.
Banjak rampok diloear kota.

Dasar Tjeng-kiat lagi sialan,
Brangkat pergi bawa pikoelan,
Blon brapa lama ia berdjalan,
Telah sampe di satoe tegalan.

Lantaran tjape ia soeda brenti,
Lagi di inget-inget dalem hati,
Tida sangka bahaja lagi bernanti,
Nasehat njonja Goan-po bakal berboekti.

Doewa orang dateng berkata.
Apa Entjek djoeal kaen-tjita,
Minta dikasi liat dengen srenta,
Sambil tangannja pegang sendjata.

Tjeng-kiat alpa koerang pedata,
Biar melek laksana boeta,
Tida liat marika bekel sendjata,
Kasi dipreksa boengkoesan rata-rata.

Ia orang preksa dengen asik,
Sambil mengomong kasak-kisik,
Poeloeng tembako diboeat njisik,
Omongnja plahan tida berisik.

Brapa harganja ini kaen Djokja,
Ia menanja dengen sengadja,
Matanja awasin itoe kaen sadja,
Sebagi koetjing liat daging dimedja.

Harga sembilan roepia zonder di tawar,
Tjoema goloknja ia kasi kloewar,
Rampok! Rampok! seroean teroewar,
Hal djelek boekan penawar.

Tjeng-kiat gampang maoe menjera,
Poenja gisiauw tida dikira,
Sambil menjentak dengen mara,
Barangkoe tida gampang diara.

Ronda ada akoe poenja nama,
Kau denger tentoe misti kesima,
Serenta si Oedji ada bersama-sama,
Barangmoe akoe rampas bawa karoema.

Marika laloe pada medjerang,
Dengen gerakan sanget garang,
Hendak merampas orang poenja barang,
Perboeatan kedjem dan tjoerang.

Tjeng-kiat tangkis dengen seroe,
Rampok! Rampok ia berseroe-seroe,
Ronda membatjok sambil memboeroe,
Kau melawan siapa jang soeroe.

Tjeng-kiat dikroeboetin orang berdoewa,
Sedeng dirinja soeda toewa,
Badannja lemes tida kewawa,
Rasanja sebagi maoe poetoes djiwa.

Tahan kau poenja poekoelan,
Akoe melawan tida oengkoelan,
Dasar dirikoe lagi sialan,
Telah ketemoe kau ditenga djalan.

Djangan bikin badankoe loeka,
Ambil barangkoe poenja soeka,
Memang akoe bernasip tjilaka,
Maka ketemoe kau orang seraka.

Tjeng-kiat lari menoeloeng djiwa,
Boengkoesannja ia tida bawa,
Oedji liat banjak kaen Djawa,
Minta dibagi petja doewa.

Adat Ronda memang seraka,
Bagi barang ia tra soeka,
Hingga Oedji mendjadi moerka,
Hendak bales membikin Ronda tjilaka.

Ditoenda doeloe hal itoe 2 bangsat,
Jang perdjalanannja sanget tersesat,
Mengandel sama pentja dan lari pesat,
Dimeroenda marika poenja poesat.

***

Tjeng-kiat laloe poelang karoemanja.
Sanget kesel dalem hatinja,
Soeda kasi tjerita pada istrinja,
Istrinja nangis sanget krasnja.

Istrikoe kau djangan berdoeka,
Dasar akoe maoe tjilaka,
Tida sekali akoe menjangka,
Si Ronda ada setan noraka.

Istrinja nangis sambil berdjebi,
Kliatan djelek sebagi bibi-bibi,
Baek dapet inget sama piarahan babi,
Kapan didjoeal boeat poko masi lebi.

Boeat poko dagang kombali,
Bisa berdagang zonder berkoeli,
Lebi baek seratoes kali,
Tjape sedikit tida perdoeli.

Pada politie kau pergi mengadoe.
Minta didjaga dimana-mana gardoe,
Kaloe kebetoelan rampok dateng menedoe,
Bole kepoeng panggilin soldadoe.

Sebab Ronda jang gaga-perkasa,
Boeat ditangkep kliwat soesa,
Kerna Demang jang pegang kwasa,
Maoe dateng minta toeloeng dipreksa.

Akoe maoe pergi oeroes ini perkara,
Sama Demang akoe maoe bitjara,
Menjioem istrinja sampe bersoeara,
Sekalipoen hatinja lagi sangsara.

Demang atawa dibilang djaksa,
Afdeeling Betawi ia poenja kwasa,
Termasoek sampe dimana desa-desa,
Semoewa hal ia haroes preksa.

Oppasnja terkenal nama Saeran,
Asal orang dari Paboearan,
Orangnja pande dan taoe atoeran,
Teroetama tjari resia diloearan.

Tjeng-kiat sampe waktoe tenga hari,
Mengadep pada djaksa saorang diri,
Rapport barangnja orang bawa lari,
Nama si Ronda minta ditjari.

Tjeng-kiat atoerken pengadoeannja,
Jang si Ronda soeda rampok barangnja,
Di Oetan-wetan tempat kedjadiannja,
Demang laloe toelis di proces-verbaalnja.

Pada oppas Saeran Demang bertita,
„Kau saorang tjerdik soeda ternjata,"
„Pande pentja dan pegang sendjata,"
„Tangkep si Ronda akoe prenta"

Lakoeken biar betoel kewadjibanmoe,
Si Ronda misti ditjari sampe ketemoe,
Agar publiek tida merasa djemoe.
Kaloe berhasil bagoes boeat dirimoe.

Kabetoelan djato pada hari selasa,
Doewa kali si Ronda soeda berdosa,
Goan-po Tjeng-kiat ia jang bikin soesa,
Misti ditagkep idoep atawa binasa.

Saeran lantes preksa pantjarwarna,
Soepaja tangkep si Ronda bisa kena,
Djimatnja si Ronda atawa goena-goena,
Lebi doeloe ia maoe bikin poena.

Si Ronda soeda lakoeken 2 kedjahatan,
Sama Oedji soeda petja persobatan,
Biasanja si Ronda semboeni dalem oetan,
Politie tjari masi blon kedapetan.

Oedji maoe membales sakit hatinja,
Ia soeda mengadep boeka resianja,
Politie mentjari bertamba krasnja,
Pake Oedji sebagi pengoendjoeknja.

Tangkep si Ronda boekan permaenan,
Oedji hendak trima persenan,
Dari politie ia soeda dapet perkenan,
Masoek di rimba disebla kanan.

Ia orang masoek kadalem oetan,
Lantes si Ronda dapet kliatan,
„Siapa kau?“ diboeat seboetan,
Sendjata golok saling samboetan.

Si Ronda itoe dia orangnja,
Ajo lekas kita tangkep padanja,
Djadi Oedji berchianat pada kawannja,
Ronda samboet dengen senjoemnja.

Bole kau karoeboetin akoe berdoewa,
Tenaga Oedji memang dapet disewa,
Akoe satoe djago tida ketjiwa,
Mari kita bertanding mengadoe djiwa.

Akoe Ronda bekas orang bertapa,
Ilmoe poekoelankoe sanget gapa,
Kau ini oppas, oppas siapa?
Dan Oedji dapet oepa brapa?

Akoe oppas Demang dari Bekasi,
Menangkep padamoe akoe tida sangsi,
Sebab soeda dapet soerat perimisi,
Memang ada kewadjiban orang polisi.

Masing-masing pada tjaboet sendjata,
Ronda jang kosen teroes meta,
Sambil melawan zonder diprenta,
Hingga terbit ini tjerita.

Marika bertanding dalem oetan,
Saling serang kalang-kaboetan,
Golok beradoe sinarnja berklebatan,
Semingkin seroe dan sengitan.

Ronda tida gampang maoe menjera kala,
Biar bole ilang iapoenja kepala,
Dirinja ia misti maoe bela,
Maski ia taoe soeda berboeat sala.

Liat Si Ronda tida maoe menjera,
Oppas maoe bikin toempa dara,
Tida sekali Ronda bisa mengira,
Ditembak djantoengnja soeda diara.

Ronda katembak djato mengletak,
Lantes lemes tiadalah katak,
Manda di iket tida berontak,
Sangkin gemesnja oppas mendjitak.

Ditembak si Ronda djato menglisa,
Ampir sadja djiwanja binasa,
Itoe bagiannja orang jang berdosa,
Trima hoekoeman dan dapet seksa.

Liat si Ronda djato pangsan,
Adat Oedji memang brangasan,
Takoet si Ronda bikin pembalesan,
Satoe kali lagi Oedji pasang.

Tiga pelor masoek dalem iga,
Demang preksa dengen gaga,
Pada Oedji tida diboeat tjoeriga,
f 150.– di kasi persen djoega.

Pada Oedji Demang berkata,
Kau gaga dan denger prenta,
Pande menembak pake sendjata,
Djadi Oppas diangkat serenta.

***

Waktoe si Ronda soeda mati,
Kesian bagi dirinja njai Hajati,
Badannja lesoe dan djengkel hati,
Pikirannja soesa boeat dapet pengganti.

Hajati sedeng boeat pikiran,
Laloe dateng pamoeda Naeran,
Menoelak pintoe soearanja kadengeran,
Hati Hajati djadi merasa heran.

Nona Hajati sekarang soeda djanda,
Sedeng saja ada saorang moeda,
Djangan nona teroes berhati goenda,
Si Ronda mati pengganti ada.

Kita menika tentoe bakal terdjadi,
Djika betoel nona merasa soedi,
Boekan teroeng baekan padi,
Bakal senang nona tidalah sedi.

Apa kau soeka nona Hajati,
Maoe lantes dibikin pasti,
Laloe mendesek minta boekti,
Tida sekali bisa mengambil hati.

Pada Naeran ia memang bentji,
Ibarat kotoran maoe di tjoetji,
„Njelongtjong" diri Naeran laloe ditjatji,
Digabroekin pintoe teroes dikoentji,

Soewami jang bagimana maoe dipili,
Tjintakoe soetji kau tra perdoeli,
Maskipoen akoe sebangsa koeli,
Mentjari oentoeng radjin sekali.

Naeran kau misti lekas pergi,
Djangan ngotje sebagi sakit gigi,
Badankoe tra soedi akoe bagi,
Kau saorang renda maoe naek tinggi.

Sampe begitoe sanget kau menghina,
Nanti akoe mentjari goena-goena,
Pelet dirimoe sampe djadi kena.
Baroe kasombonganmoe djadi poena.

Minta kemat dari doekoen sakti,
Maoe dipelet dirinja njai Hajati,
Diadjarin djampe dengen teliti,
Bisa lekas djadi berboekti.

Lagi mendjait dateng sang kemat,
Hajati rasaken dirinja sebagi kiamat,
Pikirannja djadi bingoeng amat,
Soenggoe moestadjeb itoe djimat.

Hajati balik merasa soeka,
Doeloe ia bentji pada itoe perdjaka,
Bole berbalik ia sendiri minta nika,
Sombongnja linjap dan tida bertingka.

Kemat itoe boeatan doekoen Soemedang,
Tadjem sekali sama djoega pedang,
Bisa babat barang jang mengandang,
Dari djaoe prampoean kena dioendang.

Maski Naeran kawin sama djanda,
Hajati tjantik dan masi moeda,
Idoep roekoen tida kena penggoda,
Saling tjinta berlipet ganda.

Satoe taon sahabisnja iaorang menika,
Ibarat orang jang trima poesaka,
Tamba menjinta dan di soeka,
Dapet anak eilok sebagi boeneka.

Sampe disini sair si Ronda soeda tamat,
Sekalian pembatja saja membri hormat,
Ada disamboeng dengen laen kalimat,
Ditjitak sama satoe formaat.

TAMAT.

SAIR TJERITA

Perdjaka ketekin anak prawan.

oleh

PAT TAIJ TJOE.

Slamat pembatja sekalian Toewan,
Sair Perdjaka ketekin anak prawan,
Menjega perboeatan jang tida kroewan,
Djangan kliwat pertjaja pada kawan.

Hal terdjadi di soewatoe iboe kota,
Pamoeda idoeng poeti poenja tjerita,
Dimana roema orang ia pasang mata,
Pada gadis orang ia njataken tjinta.

Pake topi vilt diatas kepala,
Barang itoe mahal harganja,
Pakeannja plente tida tertjela,
Tjoema boesoek sekali kelakoeannja.

Saban sore berdjalan kasana-sini,
Oepama pentjalang djalan meronda,
Ketekin gadis boekan niat boeat bini,
Maksoed meroesak nasip gadis moeda.

Ia soeka pake obat goena-goena,
Pikiran gadis sampe djadi terpoeter,
Pande pintjoek pada nona-nona,
Kaboesoekanaja tersiar sanget santer.

Matanja melirik laksana alap-alap,
Bisa berlakoe sebagi soenglap,
Dikasi oewang bikin gadis hilap,
Diadjak djalan katempat glap.

Djalan liwat di Kampoeng Baroe,
Sama djoega setan jang soeroe,
Brenti mengaso dibawa poehoen waroe,
Dapet denger soeara gadis berseroe.

Itoe nona memanggil boedjang,
Tinggal diroema tjoema sendirian,
Moeka poeti dan lehernja djoengdjang,
Lagi angkat badjoe tjoetjian.

„Sinam! Sinam!" ia telah berkata,
Kau bandel tida toeroet prenta,
Si Idoeng poeli dapet liat njata,
Mengintjer dengen ia poenja mata.

Napsoe birahi djahat sekali,
Bikin loepa perasahan takoet,
Tentang bahaja ia tida perdoeli,
Sinam masoek ia brani ikoet.

Djangan goesar saja menanja,
Kampoeng ini apa namanja,
Saja djalan sanget djapenja,
Menanja djalanan kamana teroesaja.

Maski maloe menjaoet djoega,
Djalan teroes ka djembatan-doewa,
Itoe pamoeda pande berlaga,
Rindoe-in si nona tida kewawa.

Saja berdjalan soeaa kasasar,
Maoe pergi ka djembatan-lima,
Saja menanja nona djagnan goesar,
Sama siapa nona tinggal di roema?

Saja piatoe tida poenja emma-bapa,
Enko menanja ada perloe apa,
Sama soedara saja bole berdjoempa,
Tida terkenal Enko nama siapa?

Nona bitjara biar sedikit sabar,
Akoe ini artist si toekang gambar,
Tinggal beroema di gang Ribar,
Akoe terkenal nama si Toembar.

Denger itoe omongan si nona tertawa,
Rasa girang hatinja itoe perdjaka,
Pengrasahan tjinta timboel berdoewa,
Parasnja tjakap si nona soeka.

Soedara nona akoe ingin ketemoe,
Djem brapa ia poelang karoema,
Akoe dateng sebagi tetamoe,
Wadjibnja nona misti trima.

Menoeroet adat Tionghoa poenja atoeran,
Tida laijknja kita bertemoe moeka,
Kaloe kena orang beken di koran,
Nasipkoe tentoe mendjadi tjilaka.

Nona denger saja berkata,
Pada nona saja menjinta,
Oepama lidi djangan sampe pata,
Djangan perdoeliken orang poenja tjerita.

Tentoe enko tida tjinta sedjati,
Barang sepikoel koerang sekati,
Tida teroes sampe ka hati,
Disini tida bole lama enko brenti.

„Wadoe!" begitoe kras nona bitjara,
Terlaloe menghina soeda kentara,
Kapan ketemoeken nona poenja soedara,
Dapetlah apa jang Enko ara.

Moedjoer saja maoe kasi pernjaoetan,
Soeda melanggar atoeran sopan,
Tertjelah saja poenja perboeatan,
Sama perdjaka omong berhadepan.

Djangan nona tida liat mata,
Denger doeloe enko poenja tjerita,
Kaloe nona betoel ada meminta,
Enko bole soeroe orang minta.

Kaloe begitoe saja maoe mengalem,
Baka! timboel tida aken tenggelem,
Jang di boeat harepan siang malem,
Soepaja djangan sampe silem.

Memang enko soeka berterang,
Tida soeka berboeat tjoerang,
Enko persen ini saroepa barang,
Sedikit waktoe Enko mengirim orang,

Slamat djalan saja membilang,
Barang Enko tida aken ilang.
Lengket sebagi daging sama toelang,
Biar senang Enko berdjalan poelang.

Denger omongan nona mendjadi girang,
Tadi glap sekarang berbalik trang,
Nanti saja bli-ni laen barang,
Soepaja diri nona terpandang orang.

Doewa hari telah berselang,
Waktoe sang enko berdjalan poelang,
Telah dimanggoetin beroelang-oelang,
Minta berkenalan ia telah dilang.

Menampik slempang di tjela kliwatan,
Tida djahat orang bersobatan,
Ia soeda timbang tida ada kebratan,
Kwatir dirjela doesoen sebagi orang oetan.

Disini ada saja poenja roema.
Berkata soedaranja itoe nona,
Minta tanja sianSeng poenja nama ?
Sianseng sekarang tinggal dimana ?

Ah-hong saja poenja nama,
  Dateng di Batavia baroe saboelan,
Blon saja dapet menjewa roema,
  Lagi menoempang sama kenalan.

Sekarang sianseng kerdja apa,
  Disini sianseng kenal siapa,
Sianseng sekarang oemoer brapa,
  Soepaja saja tida djadi loepa.

Dengen maloe saja mengakoe,
  Tida satoe djabatan saja pangkoe,
Dateng disini mentjari twakoe,
  Soeda ketemoe tida diakoe.

Menoesia idoep sanget soesa.
  Teroetama di ini djeman Malaisa,
Saja idoep seperti lagi diseksa,
  Rasanja paja ingin lekas binasa.

Djadi kita bernasip saroepa,
Tida ada poenja emma-bapa,
Sianseng perloe kapitaal brapa?
Poenja niatan maoe dagang apa?

Waktoe moeda misti bedeboe,
Seperti praoe djangan sampe kleboe.
Soepaja madjoe djangan sampe roeboe,
Tjoekoep dengen kapitaal sereboe.

Djangan sianseng boeat slempang,
Kapitaal saja adaken gampang,
Adjak saja tinggal menoempang,
Ibarat ikan idoep berdoewa di empang.

Baek kita berdoewa angkat soedara,
Soepaja bisa menjamboeng djiwa,
Sekarang soeda pasti kita bitjara.
Barang-barang sianseng bole dibawa.

Saja girang Enko soeka trima,
Masoek tinggal di ini roema,
Bole dagang berdoewa sama-sama,
Pikirlah dagangan jang teroetama.

Sekarang kita soeda djadi Enko,
Soeda lengket seperti franco,
Bermoela bole kita dagang tembako,
Tjampoer sama roepa-roepa roko.

Si Idoeng poeti berlakoe sopan,
Segala omongan tida sala dibilang,
Membikin mata orang kelilipan,
Dengen hormat ia permisie poelang.

Kau soeda djadi soedara angkat,
Djangan kasoesoe maoe brangkat,
Lebi djaoe kita bole bermoefakat,
Bladjar kenal sama ade angkat.

Kaloe Enko ada poenja soedara,
Ini soenggoe saja tida kira,
Mari bertiga kita doedoek bitjara,
Oeroesan dagang poenja perkara.

Soedara doega ada kliroe,
Adekoe prampoean tjoema saorang,
Ambil aer thee akoe nanti soeroe,
Biar soedara djadi kenal trang.

Si alap-alap berlaga sedji,
Mas moeda memang takoet dioedji,
Hanja ia ada saorang kedji,
Dalem pergaoelan banjak orang djidji.

„Heng-nio" sang Enko telah berseroe,
Ambil thee kloear sedikit boeroe,
Bladjar kenal sama Enkomoe baroe,
Kemoedian tida kau djadi kliroe.

Heng-nio kloear sanget kagetnja,
Sampe lemes antero toeboenja,
Tida taoe bagimana akalnja,
Itoe pamoeda bole djadi enkonja.

Oh, ini dia saja poenja ade,
Soenggoe sekarang ia soeda gede,
Tida saja mendapet bade,
Hal masak ia tentoe pande.

***

Sampe 2 boelan mentjari pikiran,
Niatnja djangan sampe kepiran,
Sambil doedoek membatja koran,
Poeter otak sebagi titiran.

Kena sakit saja misti berlaga,
Soepaja enkonja tida mendoega,
Membikin hatinja tida tjoeriga,
Adenja akoe maoe dapetin djoega.

Laloe makan pill tjoetji peroet,
Pergi berdagang ia tida toeroet,
Ibarat klapa ia niat paroet,
Oepama kajoe hendak diseroet.

Sinam di soeroe ka Tanah-lapang,
Ah-hong sendiri reba ditapang,
Dapetin niatnja ia rasaken gampang,
Tjoema hatinja keder masi slempang.

Maka ia pergi menoetoep pintoe,
Beringas roepanja sebagi antoe,
Djalan berdjingke zondor sepatoe,
Didepan kamar Heng-nio ia menggroetoe.

Enko minta minjak kajoe poeti,
Sambil berkata dengen meriati,
Nona manis si djantoeng hati,
Enko sakit brat bakalan mati.

Enko dapet penjakit apa?
Kaloe sakit didalem peroet,
Itoe penjakit tida kenapa,
Nanti saja bole oeroet,

Memang itoe ada maoenja,
Rasa girang dalem hatinja,
Nona sekarang enko jang poenja,
Sebentar kau taoe apa maksoednja.

Kakak-kikik ia orang bertjanda,
Marika berdoewa masi moeda,
Seperti setan dateng menggoda,
Achirnja si nona bakal merasa goenda.

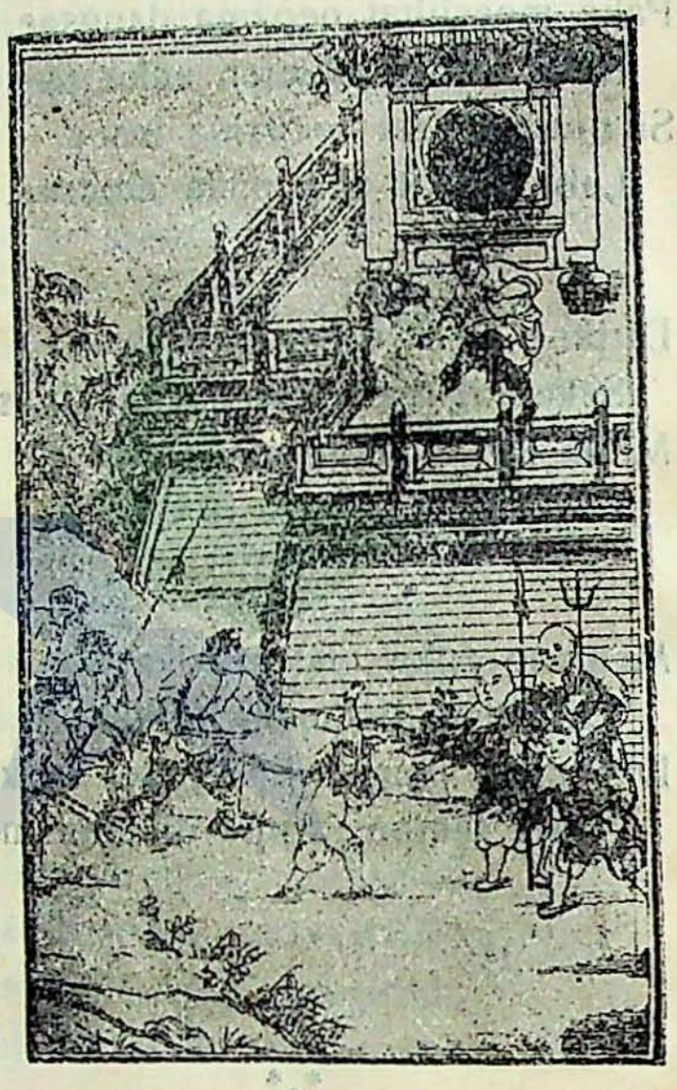
Pake moeslihat oepama dangsoe,
Kena diproegel oleh enko palsoe,
Si nona kloear roepanja lesoe,
Lebi djahat dari pada moesoe.

Dirikoe enko soeda perkosa,
Sekarang nasipkoe soeda binasa,
Minta kawin akoe maoe paksa,
Enko misti teboes ltoe dosa.

Memang enko niat menika,
Tida tega liat nona tjilaka,
Diri nona jang enko sanget soeka,
Minta tempo sampe di taon moeka.

***

POEI SIE GIOK poekoel Loeitaij.



Ini tjerita ada sanget rame maka bikin djadi Film, satoe boekoe tamat diobral f 0.30

TJINTA TJOEMA DIBIBIR.



Ampir terdjoeal abis tjerita menarik hati
Satoe boekoe tamat diobral f 0.50

Perboeatan boesoek teroes dilandjoetken,
Hal kawin ia maen djandjiken,
Soeda boenting soesa dioempetken,
Si nona senantiasa ada seselken.

Kau tida maoe pegang djandji,
Soenggoe enko sanget kedji,
Ambil djiwamoe akoe tra djidji,
Dengen piso badanmoe akoe oedji.

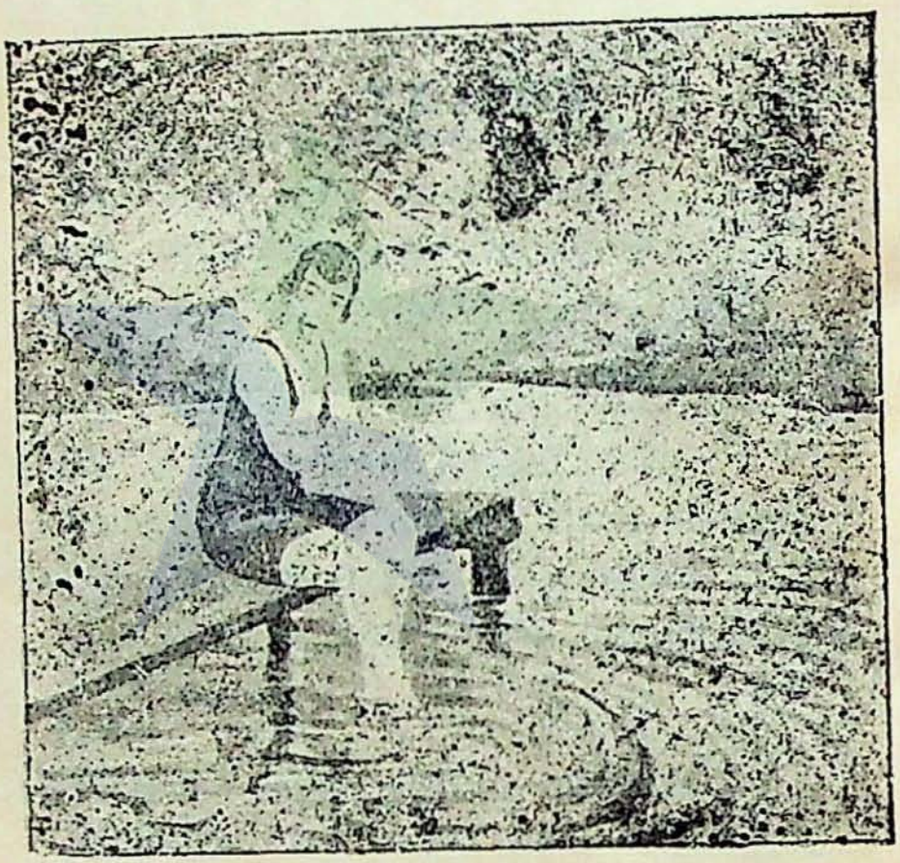
Laloe ia menoesoek dengen piso,
Idoeng poeti ditoesoek djato meloso,
Daranja sampe kloear satoe paso,
Diacherat ia soeda pergi mengaso.

Djadi pemboenoe dirikoe terseboetnja,
Menoeroet wet misti trima hoekoemannja,
Laen gadis djangan tiroe perdjalanannja,
Pake piso ia sendiri boenoe dirinja.

Pemboehoean jang sanget negri,
lapoenja perboeatan kliroe sendiri,
Berdoewa mati tida rasa mengiri,
Baek boeat nasehat dikemoedian hari.

TAMAT.

Resia Batavia Nona Melati	f 0.30
Gloembang Pertjintahan	„ 0.30
Istri jang terkoetoek	„ 0.30
Oh Prampoean	„ 0.30



KWEE SENG TJOAN

Utrechtschestraat No. 20

BATAVIA - STAD.

Sair Tjinta tjoema boeat Satoe	f0 .25
,, ,, Sampek-Engtaij formaat besar	,, 0 25
,, ,, Tansha-Gonio ,, ,,	,, 0.25
,, ,, Koepret ,, ,,	,, 0.25
Roepa-roepa Sair ketjil jang menarik hati.	
Sair tjerita Dasima	f 0.20
,, ,, Resia Tangerang.	,, 0.20
Sair Kapal Roesak	,, 0.20
,, Trang Boelan	,, 0.20
,, Mata Hari	,, 0.20
,, Nona Boedjang	,, 0.20
,, Nona Manis dan Boto	,, 0.20
,, Anak Prawan Sekarang	,, 0.20
,, Si Nona Bermaen mata,	,, 0.20
,, Orang Moeda	,, 0.20
,, Djantoeng hati	,, 0.20
,, Sindir-sindiran dan Saling Saoet	,,0.20

Isinja Boekoe Masakan, Koewe, Atjar dan Masisa doeloe f 1.50 sekarang tjoema f 0.50

Batjian.	19
Bihoen goreng atawa Bihoen Tjia.	19-20
Heitjian.	21
Hisit.	21-22
Tja Kakap.	22-23
Ajam Tja.	23
Baso oedang.	24
Ajam Tjauw.	24-25
Baso So Oen	25
Tjaptjaij Tja, dan Kwa.	25-26-27
Haijsom Tja.	27-28
Pak Laij Tjaij.	28 29
Kim Lo.	29 30
Kaki babi masak katjang item.	30
Misoah Tauw.	30-31
Ikan Tjengtjoan.	31-32
Dengdeng babi manis.	32-33
Kwa ajam pauwhi.	33
Tikwa dan Tijo masak aer.	34
Bahoe.	34-35
Kangkoengtja,	35
Loenpia.	36
Opor ajam	37
Ojong masak miswa.	37
Telor mata sampi.	38
„ goreng ham.	38
„ dadar.	38
„ Omelet.	38-39

Primbon Djawa atawa Ilmoe gaib boeat meliatin peroentoengan anak-anak, hari Nahas dan hari Sanger, hal wirasatnja orang dan laen-laen hal doeloe harga f 3 50 sekarang f 1.00

Tjoema 10 sen per djilid tamat.

Tjerita Loetjoe dan gaib, bikin senang pikiran jang koesoet.

Resia Harem atawa Kedjoelesan Hati.

Mait jang tergade.

Bladjar 1000 hoeroef Tionghoa „ 0.50

Hoa Woe Tze Tian Woordenboek Tionghoa Melajoe boekoe besar dan tebel diobral „ 1.25

Kiauwpauw jang baroe dateng di Indonesia maoe bladjar bahasa Melajoe misti beli Woe Boe Fat Tah Tjwan doeloe harga f 3.50 sekarang tjoema satoe roepia lima poeloe sen.

Obral Obral Besar Limapoeloe Sen.

Doeloe Harga f 1.50 sekarang harga soeda dj kasi toeroen banjak sampe boelan Januari 1936

Boekoe Masaka , Koewe dan Manisan

Sebagian isinja seeprti brikoet.

Babi masak lobak dan djoehi.	39
Telor stenga mateng.	39-40
Stoof lida sampi.	40

BOEKHANDEL
KWEE SENG TJOAN
Utrehtcshestraat No.20 Batavia-Stad.

Apa jang tempo doeloe Toean tida ingetan boeat bli, sekarang Toean misti lekas pesen soepaja tida keabisan, laen-laen barang soeda moelai naek, tapi harga boekoe saja sengadja reken sangt moerah.

Atoer pesen boekoe dengen tjara himat.

Boekoe boekoe jang Toean maoe pesen bole kirim oewangnja dengen Postwissel ditamba sama ongkos kirim per Drukwerk saban boekoe 4 sen, djadi Toean bisa dapet bli boekoe sekarang harga moerah serenta ongkos ringan,

Boekoe Ilmoe Soeipoa doeloe f1.50 sekr. f 0.50
Tabeat Menoesia doeloe f 1.– sekarang f 0.30
Merawat anak baji doel. „ 1,– „ f 0.50
Iboe jang bengis. f 0.40

Korban goena-goena, resia njonja kassier di B. jang hartawan kena di pelet oleh satoe doekoen keparat sampe djadi trindil dan binasa, nasehat bagi golongan kaoem prampoean 2 boekoef 0.75

Prijscourant Boekhaadel
Kwee Seng Tjoan Batavia-Stad.

Boekoe Tjerita Moerah tjoema 50 sen.
Resia Njonja djanda Oeij 4 djilid tamat.
Bereboet Prampoean, 1 dijlid tamat.
Nona Hermine waktoe di Singapore.
Resia Toean Tanah Tangerang.
Kongtjoe Tjia, atawa ada oebi ada tales, ada boedi tentoe dibales.
Sasoedanja berdjasa baroe dipoengoet mantoe, atawa sepasang orang moeda menjamar djadi politie 2 boekoe tamat.
Harta jang terpendem, ini sanget terpoedji di golongan orang militair di Bandoeng, tjerita satoe warisan dari harta jang terpendem disraken pada anak tirinja oleh satoe soldadoe di Atjeh.

Djoeal diri boeat toeloeng orang toewa	f 0.75
Nona nona dalem roesia, bergambar 2 b.	,, 1,00
Tjinta dan pengidoepan	,, 0 50
Ngo Hoa Kiam, 5 pedang wasiat. 2 b.	,, 1 00
Gadis jang genit, 1 boekoe	,, 0.50
Siloeman kakatoewa.	,, 0.40
Doewa soedara jang bidjaksana,	,, 0.30
Resia bersalin zonder sakit.	,, 0,30

10	boekoe	Lo Tjan – Lo Koen	harga	f 2.—
10	,,	Bie Giok Siotjia	,,	,, 2.—
7	,,	Hoa Bok Lan Siotjia	,,	,, 1.40
4	,,	Dji Touw Bwee	,,	,, 0.80
4	,,	Sam Hong Ngo Tee	,,	,, 0.80
24	,,	See Joe	,,	,, 4.80
21	,,	Ko Teng Tjan	,,	,, 4.20
16	,,	Tio Kong In	,,	,, 3.20
7	,,	Sam He Lam Tong	,,	,, 1.40

Koentjinja pladjaran bahasa Inggris ,, ,, 0.50

Young Hannes's Book of Conversation in English, Dutch and Malay Languages. Boekoe omongan dalem bahasa Inggris Olanda dan Melajoe toedjoe poeloe lima sen.

Doeloe mahal ! Sekarang moerah !

Boekoe Masakan dan Koewe koewe.

LIE TEK LONG BATAVIA

Doeloe 2 boekoe harga f 5. – sekarang di Obral f 1.50 brikoet gambar dari pekakas koewe dan tjonto Koewe-Koewe, lekas bli soeda ampir terdjoeal abis.

Semoewa harga boekoe blon tereken dengen ongkos kirim per Drukwerk saban satoe boekoe **ampat sen.**

Doeloe harga f1.50 Sekarang f0.50 -

BOKOE MASAKAN, KOEWE dan MANISAN.

ISINJA BOEKOE ILMOE MASAKAN.

NAMA MASAKAN :	PAGINA :
Ilmoe masakan.	1
Soeal makanan boeat orang sakit.	3
Soep dan Boeboer.	5
Roti Panggang.	6
Beefstuks.	7
Soep Ikan.	7
Tim ikan.	8
Hal daging.	8-9
Ponding A.	9
,, B.	10
,, C.	10
Ponding Tjoklat.	11
Perkedel Saus.	11
,, Ajam.	11
,, Babi.	12
Waktoe doedoek makan.	12
Beefstuk Sampi atawa Babi.	14
Soep Ajam.	15
Nasi Goreng Ham.	16
Bami.	17
Laen matjem atoeran boeat masak bami.	18

KWEE SENG TJOAN - BATAVIA STAD.

Almanak 100 Tahon ada boekoe jang sanget penting boeat tjari taoe tanggal dan hari lahir atawa laen oeroesan jang soeda terloepa tangalnja, teroetama boeat bikin bekend acte, sering soeda kedjadian orang sampe misti menoelis sama Redacteur soerat kabar, kapan Toean soeda bli ini boekoe zonder berabe lagi lantes bisa dapet taoe Hari, Tanggal Europa dan Tionghoa moelai Mesehi 1861 sampe 1960 dan Kongtjoe 2411 sampe 2510. Ini boekoe doeloe harga doewa roepia sekarang tjoema f 1.00

Boekoe Meliatin Boen Ong pake kartoe Djawa harga doeloe doewa roepia sekarang f 1.00

Boen Ong meliatin pake djem 2 boekoe f 0.75

Kwan Im boekoe meliatin pake kartoe Djawa, doeloe f 3.50 sekarang tjoema satoe roepia.

Elmoe Petangan oleh pendapetan Nabi jang berilmoe tinggi dengen 21 bidji mata kaartoe ,, , 0.50

Hikajat Poelau Djawa ,, 1,00

Djodo jang gaib, Lie Tji Kwan. ,. 0.30

The New English Instructor, bladjar bahasa Inggris zonder goeroe , 1.00

SUTTIYADI
TGL

全成郭城記

KWEE SENG TJOAN
Utrechtschestraat 20
BATAVIA.STAD.

Loterij kasi harepan pada pembli jang djadi berati sebagi penawar dalem pengidoepan di waktoe Crisis.

Bli Lot dari saja tentoe dapet Trekkingslijst gratis.

Djoeal roepa-roepa boekoe tjerita harga sekarang.

